

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana

ASSEMBLEE NATIONALE

LOI n° 2000-001
autorisant la ratification de l'Accord de Prêt
conclu le 17 Décembre 1999 entre la REPUBLIQUE DE MADAGASCAR
et le FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT
relatif au financement du "PROJET DE REHABILITATION
DU PERIMETRE RIZICOLE DE BAS MANGOKY " Fiv. de MOROMBE

EXPOSE DES MOTIFS

Suivant Accord de prêt en date du 17 décembre 1999, la REPUBLIQUE DE MADAGASCAR a contracté auprès du FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT (FAD) un prêt équivalent à DIX MILLIONS (10.000.000) d'Unités de Compte (UC) pour financer le « PROJET DE REHABILITATION DU PERIMETRE RIZICOLE DE BAS MANGOKY ».

I - OBJECTIFS DU PROJET

Objectif sectoriel : Renforcement de la sécurité alimentaire et la réduction des importations de riz.

Objectif spécifique : augmentation de la production vivrière (riz) et l'amélioration de la productivité par la valorisation des infrastructures hydroagricoles et la restauration des conditions durables dans l'exploitation de ces infrastructures et des aménagements. En année de croisière la production en paddy espérée est de 35.600 t de paddy contre 11 730 t sans le projet.

II - DESCRIPTION DU PROJET

II-1 : Localisation du Projet : Le site du projet se trouve dans la Commune d'Ambahikily , Fivondronana de MOROMBE .

II-2 : Les composantes du Projet
Le projet comprend les volets suivants :

-1- *Réhabilitation des Equipements du Génie rural.*

1-1 Remise en état des ouvrages de tête morte :

a) Confortation de la prise principale de Bevoay

Mise en place de 2 vannes de garde 2x2, protection par des palplanches sur 100 m ;

b) Nettoyage du dessableur : remise à neuf de la drague suceuse ;

Le recalibrage de l'avant canal : rehaussement de 0,4m sur 14,4 km pour augmenter sa capacité de 10 m³/s à 14,1m³/s ;

d) La réparation de la prise de Bereho ;

e) La réparation des ouvrages , canal d'amenée et digue de protection ;

1-2 La remise en état des ouvrages principaux sur canal, , piste d'exploitation(105 km prévus pour être reprofilés et reconstruction ou réparation des ouvrages y afférents), drains et des ouvrages de distribution au niveau des canaux secondaires, canaux tertiaires,

1-3 Le creusement d'un nouveau chenal de drainage de 25 km dans le bras du lac Kitombo,

1-4 La reconstruction et la protection de la digue aval sur 2 400 m,

1-5 L'achèvement de l'aménagement d'Antanimanintsy (460 ha)..

Les travaux de réhabilitation intéressent quelques 8400 ha dominés, , mais la mise en valeur essentielle portera sur 6 850 ha du fait que certaines superficies ne sont pas économiquement exploitables .

2-Appui à la mise en valeur du périmètre

2 -1 Mise en place des Associations des Usagers de l'Eau (AUE) ;

2- 2 Formation des responsables de ces AUE ;

2 -3 Mise en œuvre des activités de conseil et de vulgarisation en appui avec le Programme National de Vulgarisation Agricole (PNVA) ;

2 -4 La sécurisation foncière: avec le concours du Min de l'Aménagement du Territoire et de la Ville (MinATV),, le projet financera toutes les phases de procédures jusqu'à la délivrance des titres fonciers individuels ;

2 -5- Le crédit rural : un dispositif décentralisé de financement rural est

mis en place grâce à une ligne de crédit de 0,29 million d'UC. ;

4000 familles bénéficieront d'une ligne de crédit de 0,29 million d'UC avec un taux d'intérêt de 3,5 % par mois pour une campagne agricole de 4 à 5 mois ..

3-Désenclavement du périmètre

3-1 : Traitement des points "noirs " sur la route nationale RN9 Ifaty Bevoay, sur la RN25 Bevoay Morombe .

3-2 Construction d'un radier à Befandriana .

4 - *Appui à la gestion du Projet* : concerne le fonctionnement de la Cellule d'Exécution du Projet (CEP).

III - FINANCEMENT

Sources de financement :

Le coût total du projet est estimé à SEIZE MILLIONS NEUF CENT QUATRE VINGT DIX HUIT MILLE (16 980 000) Unités de compte.

Le financement du projet se fera à partir de trois sources :

·Le Fonds Africain de Développement (FAD) : 10 millions d'UC : 7,10 millions d'UC pour couvrir une partie de coûts en devise de 10,88 millions d'UC (cf ci-dessous) et 2,90 millions d'UC pour couvrir une partie des coûts en monnaie locale (6,10 millions d'UC).

·Le Fonds OPEP :5,91 millions d'UC financeront la totalité de la composante désenclavement du périmètre (route) pour 3,78 millions d'UC et une partie de la composante réhabilitation des infrastructures hydroagricoles pour 2,13 millions d'UC.

Le Gouvernement malgache supportera 17,6% des coûts en monnaie locale d'un montant de 1,07 million d'UC .Cette contribution couvre les coûts en monnaie locale de la composante Appui à la mise en valeur du périmètre (salaires , indemnités des fonctionnaires , contrats locaux relatifs à la recherche et développement et à l'encadrement des paysans etc).

SOURCE	UC millions			% Coût
	Devise	M.L	TOTAL	TOTAL
FAD	7,10	2,90	10	58,91
OPEP	3,78	2,13	5,91	34,77
Gouvernement malgache	0,00	1,07	1,07	6,33
TOTAL	10,88	6,10	16,98	100

Dépenses par composante et par source de financement :

COMPOSANTES	FAD	OPEP	GM	TOTAL
A: Réhabilitation des	5,78	2,13		7,91
B. Appui à la mise en valeur	2,13	0,00	1,07	3,2
C Désenclavement du	0,00	3,78	0,00	3,78
D. Gestion du projet	2,09	0,00	0,00	2,09
TOTAL	10,00	5,91	1,07	16,98

IV - CONDITIONS FINANCIÈRES DU PRÊT

Montant : 10 millions d'unités de Compte .

Modalités :

i) Durée : 50 ans y compris dix (10) ans de différé d'Amortissement .

ii) Commission de service : 0,75% l'an sur les montants décaissés et non encore remboursés.

iii) Commission d'engagement : 0,50 % sur le montant du prêt non encore décaissé commençant à courir cent vingt(120) jours après la signature de l'accord de prêt .

iv) Remboursement : Le principal sera remboursé annuellement à raison de un pour cent (1%) de la 11ème à la 20ème année , puis 3% les années suivantes.

Le prêt sera remboursé par des versements semestriels égaux et consécutifs, dont le premier sera effectué le 1er avril ou le 1er octobre , selon celui des deux dates qui suivra immédiatement la fin du différé d'amortissement.

Le principal du prêt , la commission de service et la commission d'engagement prévus ci-dessus devront être versés tous les six (6) mois , le 1 er avril et le 1er

octobre de chaque année.

V - ORGANISATION ET MODALITÉ D'EXÉCUTION

Le projet sera placé sous la tutelle du Ministère de l'Agriculture, et sera exécuté sous la supervision de la Direction du Génie Rural .

L'organe d'exécution proprement dit sera une cellule dénommée "CELLULE d'EXECUTION du PROJET " (CEP).

Quatre unités opérationnelles conduiront les activités spécifiques du projet :

a) Unité Génie Rural b) Unité de Développement Agricole c) Unité Contrôle de Gestion d) Unité Route .

D'autre part, un Comité d'Orientation et de Suivi (COS) sera créé sous la tutelle du MinAgri .Il sera composé des représentants des institutions suivantes : MinAgri, MinFin, MinBudget, MinInter, MinATV, MinTP, Min de la Recherche Scientifique, le représentant des associations paysannes , le représentant des opérateurs privés .

Le COS sera responsable de l'examen et de l'adoption des programmes annuels d'actions et de budgets et veillera à son exécution. Il se réunira une fois tous les six mois.

Aux termes de l'article 82 , paragraphe VIII de la Constitution : ".....la ratification ou l'approbation des traitésqui engagent les finances de l'Etat doit être autorisée par la Loi".

Tel est l'objet de la présente Loi.

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana

ASSEMBLEE NATIONALE

LOI n° 2000-001
autorisant la ratification de l'Accord de Prêt
conclu le 17 décembre 1999 entre la REPUBLIQUE DE MADAGASCAR
et le FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT
relatif au financement du "PROJET DE REHABILITATION
DU PERIMETRE RIZICOLE DE BAS MANGOKY " Fiv. de MOROMBE

L'Assemblée nationale a adopté en sa séance du 15 juin 2000 la Loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER. - Est autorisée la ratification de l'Accord de Prêt conclu le 17 Décembre 1999 entre la République de Madagascar et le Fonds AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT relatif au financement du " PROJET DE REHABILITATION DU PERIMETRE RIZICOLE DE BAS MANGOKY " Fiv. de MOROMBE , d'un montant de DIX MILLIONS (10 000 000) d'Unités de Compte (UC).

ARTICLE 2.- La présente Loi sera publiée au Journal Officiel de la République.

Elle sera exécutée comme Loi de l'État.

Antananarivo, le 15 juin 2000

LE PRESIDENT DE L'ASSEMBLEE NATIONALE,

LE SECRETAIRE,

ANDRIANARISOA Ange C. F.

REOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana

ANTENIMIERAM-PIRENENA

LALANA LAHARANA FAHA-2000-01

**Anomezan-dàlana ny fankatoavana ny Fampisamboram-bola tamin'ny 17
 Desambra 1999 ifanaovan'ny Repoblikan'i Madagasikara sy ny Tahiry
 Afrikana ho an'ny Fampandrosoana (FAD) momba ny famatsiam-bola ny
 " Tetikasa FANARENANA NY LEMAKA FAMBOLEM-BARY AO BAS-
 MANGOKY Fiv MOROMBE "**

FAMELABELARANA NY ANTONANTONY

Araky ny Fifanarahana fisamboram-bola natao ny 17 Desambra 1999, ny Repoblikan'i Madagasikara dia nisambotra vola mitentina FOLO TAPITRISA (10 000 000) unités de compte amin'ny TAHIRY AFRIKANA ho an'ny FAMPANDROSOANA (FAD) ho famatsiana ny "TETIKASA HO FANARENANA NY LEMAKA FAMBOLEM-BARY ao BAS MANGOKY Fiv MOROMBE.

I-TANJON'NY TETIKASA .

Ny fanamafisana ny fahavitan-tena ara-tsakafo sy ny fanenana ny fanafarana vary avy any ivelany no anisan'ny tanjon'ny TETIKASA .

Ireto manaraka ireto no tanjona lehibe indrindra kendren'ity tetikasa ity : Fampitomboana ny vokatra vary, ny fanatsarana ny famokarana amin'ny alàlan'ny fanomezan-danja ireo fotodrafitrasa ara-pambolena ary fametrahana fepetra maharitra eo amin'ireo fotodrafitrasa ireo .

Antenaina hahatratra 35 600 taonina vary akotry no ho azo rehefa vita ny asa, raha 11 130 taonina izany talohan'ny Tetikasa.

II-FAMARIPARITANA NY TETIKASA

II-1-Ny toerana hanaovana ny tetikasa

Ao amin'ny lemaka BAS MANGOKY, kaomina AMBAHIKILY , Fivondronana MOROMBE no toerana anaovana ny tetikasa .

II-2 Ny mandrafitra ny tetikasa

Ireto avy ny lafin'ny tetikasa :

1-Fanarenana ireo fampitaovana momba ny Génie Rural :

1-1 Fanamboarana ireo lakan-drano sokajy voalohany sy ireo asa ao aminy .

1-2 a) Fanamafisana ny vavarano lehibe ao Bevoay amin'ny alàlan'ny fametrahana hidin-drano sy "palplanches "iarovana azy

b) Fanadiovana ny fandrika fasika sy fanavaozana ny fitaovana mpitroka fasika.

d) Fanalehibeazana sy fanondrotana 0,40m ny lakan-drano lehibe mirefy 14,4Km mba hahazaka rano 14,1metatra kioba isan-tsegondra raha 10 m³ no zakany teo aloha ;

e) Fanamboarana ny vavarano ao Bereho .

1-2 Famerenana amin'ny laoniny ireo asa lehibe eny amin'ny lakan-drano , fanatsaràna ireo lâlana madinika (105 km no heverina ho voakasik'izany miaraka amin'ny "ouvrages" misy eo aminy) sy ireo lakan-drano fanariana rano, ary ireo asa fizaràna rano eny amin'ny lakan-drano sokajy faharoa sy fahatelo ;

1-3 Fanokàfana fanarian-drano vaovao 25 km, mankany amin'ny matsabory Kitombo ;

1-4 Fanarenana sy fiarovana ny fefiloaha an'ava mirefy 2 400 m ;

1-5 Famitàna ny fanjariana ny lemaka Analamahitsy : 460 ha .

Ireo asa rehetra ireo dia mahakasika velarana 8 400 ha eo ho eo saingy 6 850 ha eo ho eo no tena azo trandrahana ara-dàlana tsy azo antoka ahazoana vokatra mahomby ny velaran-tany sisa noho ny toerana misy azy ireo sy ny toe-tany.

2-Fanohanana ny famokarana ny faritra

2-1 Fametrahana ireo fikambanan'ny mpampiasa rano ;

2-2 Fanofanana ireo tompon'andraikitry ny mpampiasa rano ;

2-3 Fampiharana ireo toro-lâlana sy ireo fampianarana isan-karazany

miaraka amin'ny fanampian 'ny PROGRAMME NATIONAL DE VULGARISATION AGRICOLE (PNVA) ;

2-4 Fanatsarana ny fananan-tany , miaraka amin'ny Minisiteran'ny Fanajariana ny Tany sy ny Tanàn-dehibe .hamatsy ara-bola ireo dingana rehetra mikasika ny fahazoana tany , hatramin'ny fanomezana "titre foncier" ny tetikasa ;

2-5 Fampisamboram-bola eny ambanivohitra:Vola mitentina 0,29 tapitrisa UC no hatokana ho amin'izany, ary hisy amin'izany rafitra hapetraka momba ny fampisamboram-bola eny ambanivohitra. .Fianakaviana eo amin'ny 4 000 eo no voakasika ; .3,5 % isam-bolana no zana-bola amin'izany mandritra ny fotoana fambolena 4 ka hatramin'ny 5 volana .

3 -*Fanokafana ny Faritra*

3-1 Amboarina ireo faritra tena ratsy amin'ny lalam-pirenena faha 9 (Ifaty - Bevoay) sy faha 25 (Bevoay- Morombe) ;

3-2 Atao "Radier " ny ao Befandriana .

4-*Fitantanana ny tetikasa :*

4-1 Izany dia mikasika indrindra ny enti-mànana ny fitantanana ny tetikasa izay hapetraka amin'ny "Sampana Mpanatanteraka ny Tetikasa.

III FAMATSIAM-BOLA NY TETIKASA

VALO ALINA SY SIVY HETSY SY ENINA AMBIN'NY FOLO TAPITRISA (16 980 000) unités de compte no vinavina hamitana ny tetikasa .

Loharano-mbola telo no hamatsy ny tetikasa :

a) ny Tahiry Afrikana ho an'ny Fampanandrosoana (FAD): Folo Tapitrisa (10 000 000) unités de compte , ka ny 7,10 tapitrisa unités de compte entina hamatsiana ny ampahany amin'ny vola vahiny izay mitentina 10,88 tapitrisa UC , ary ny 2,90 tapitrisa UC entina hamatsiana ny ampahany vola an-toerana.

b) ny Tahiry OPEP : :IRAY ALINA SY SIVY HETSY SY DIMY TAPITRISA (5,91 tapitrisa UC) : 3,78 tapitrisa UC hanamboarana ny lalana ary 2,13 UC fandraisana anjara amin'ny fanarenana ny fotodrafitrasa fambolena .

d) ny Fanjakana Malagasy :Fito ambin'ny folo faingo 6 isan-jato (17,6%) aloa amin'ny vola malagasy izay mitentina FITO HETSY SY IRAY TAPITRISA UC (1,07 tapitrisa UC).

Voafaritra amin'ny ireto tabilao manaraka ireto ny fitsinjaràna ny loharanom-bola sy ny fampiasana azy ireo araky ny sokajin'asa .

An-tapitrisa Unités de Compte

LOHARANOM-BOLA	VOLA VAHINY	Vola malagasy	TOTALINY	Ampahany
FAD	7,10	2,90	10	58,91
OPEP	3,78	2,13	5,91	34,77
Gouvernementa malagasy	0,00	1,07	1,07	6,33
TOTALINY	10,88	6,10	16,98	100

Fandaniana isakin'ny sokajin'asa sy loharanom-bola .

SOKAJY	FAD	OPEP	GM	TOTALINY
A: Fanarenana ny fotodrafitrasa	5,78	2,13		7,91
B. Tohana amin'ny famokarana	2,13	0,00	1,07	3,2
C; Fanokafana ny faritra	0,00	3,78	0,00	3,78
Fitantàna ny Tetikasa	2,09	0,00	0,00	2,09
TOTALINY	10,00	5,91	1,07	16,98

IV-FEPETRAN' NY FAMPINDRAMAM-BOLA :

Tetiny : 10 000 000 UC

FOMBAFOMBA :

i) Dimampolo taona no fotoana ifanarahana , ao anatin'izany ny folo taona fandeferana tsy andoavana .

ii) Tambim-pampiasam-bola: 0,75 % isan-taona avy amin'ny vola nampiasaina nefa tsy voaverina

iii) Tambim-panekena: 0,50 % isan-taona amin'ny vola mbola tsy nampiasaina

iv)Famerenana ny renivola: 1% n'ny renivola miantomboka ny faha 11 taona ka hatramin'ny faha 20 taona; 3% n'ny renivola isan-taona kosa ny taona sisa manaraka .

Hatao isaky ny enim-bolana misesy sy mitovy ny famerenana ny vola nosamborina, ka ny famerenana voalohany dia na ny voalohan'ny volana aprily na ny voalohan'ny volana oktobra, daty izay manaraka ny fotoana fandeferana voalaza etsy ambony

Ny famerenana ny renivola , ny tambim-pampiasam-bola , ny tambim-panekena, voalaza etsy ambony , dia arotsaka isaky ny enim-bolana , ny voalohan'ny volana aprily sy ny voalohan'ny volana oktobra.

V-NY RANTSAMANGAIKA MPANATANTERAKA NY TETIKASA SY NY FOMBAFOMBA FANATANTERAHANA NY ASA

Hotanterahan'ny Vondrona mpanatanteraka izay eo ambany fiahian'ny Minisiteran'ny Fambolena , ary eo ambany fanaraha-mason'ny Foibem-pitondran'ny Génie Rural ny Tetikasa .

Sampana efatra no hisy amin'izany Vondrona mpanatanteraka izany:a) Sampana miandraikitra ny Génie Rural b) Sampana misahana ny fampiroboroboana ny fambolena d) Sampana momba ny fitàntanana, e) Sampana miandraikitra ny asa lâlana.

Ankoatra izany, hisy Komity mpanoro hevitra sy mpanaramaso hatsangana eo ambany fiahian'ny Minisiteran'ny Fambolena..Ny Minisiteran'ny Fambolena , ny Minisiteran'ny Fitantanam-bola , ny Minisiteran'ny Teti-bola , ny Minisiteran'ny Atitany, ny Minisiteran'ny Fanajariana ny Tany sy ny Tanàn-dehibe , ny Minisiteran'ny Asa Vaventy, ,ny Minisiteran'ny Fikarohana Siantifika , ny Fikambanan'ny mpampiasa rano , ny Mpandraharaha tsy miankina amin'ny Fanjakana ,no voasolotena ao anatin'izany Komity izany .

Io Komity io no tompon'andraikitra amin'ny fandinihana sy ny fankatoavana ny fandaharan'asa isan-taona sy ny tetibola enti-manana ,ary ny fanatanterahana izany. Hivory indray mandeha isaky ny enim-bolana ny Komity.

Araka ny voalazan'ny andininy faha 82 , paragrafy VIII ao amin'ny Lalàmpanorenana: ".....ny fankatoavana na ny fanekena ny fifanarahana izay mampiditra andraikitra hoefaina amin'ny volam-panjakana dia tokony homen-dàlana amin'ny alalàn'ny Lâlana"

Izany sy izany no anton'ity Lalàna ity .

REOBLIKAN'I MADAGASIKARA
Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana

ANTENIMIERAM-PIRENENA

LALANA LAHARANA FAHA-2000-001

**anomezan-dàlana ny fankatoavana ny Fampisamboram-bola tamin'ny
 17 desambra 1999 ifanaovan'ny Repoblikan'i Madagasikara sy ny Tahiry
 Afrikana ho an'ny Fampandrosoana (FAD) momba ny famatsiam-bola ny
 "Tetikasa Fanarenana ny Lemaka Fambolem-bary
 ao Bas-Mangoky Fiv. MOROMBE" .**

Nolanian'ny Antenimiera tamin'ny fivoriana natao ny 15 jona 2000 izao
 Lalàna manaraka izao :

ANDININY VOALOHANY : Omen-dàlana ny fankatoavana ny Fifanarahana
 fampisamboram-bola tamin'ny 17 desambra 1999 ifanaovan'ny Repoblikan'i
 Madagasikara sy ny Tahiry Afrikana ho an'ny Fampandrosoana (FAD) momba ny
 famatsiam-bola ny "TETIKASA FANARENANA ny LEMAKA FAMBOLEM-
 BARY AO BAS MANGOKY Fiv. MOROMBE" izay mitentina FOLO TAPITRISA
 (10 000 000) Unités de Compte.

ANDININY 2 : Havoaka amin'ny Gazetim-panjakan'ny Repoblika izao Lalàna
 izao.

Hotanterahina izany fa Lalàm-panjakana.

Antananarivo ny

NY FILOHAN'NY ANTENIMIERAM-PIRENENA,

NY SEKRETERA,

ANDRIANARISOA Ange C. F.